

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَمَن يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

sangat/keras Allah sungguh maka Allah (dia) menentang siapa dan Nya utusan dan Allah (mereka) menentang mereka bahwa karena itu

الْعِقَابِ ۚ مَا قَطَعُوا مِّن لِّينَةٍ أَوْ تَرَكُوا تُمُوها فَآيِمَةً عَلَىٰ

atas berdiri nya kalian membiarkan atau pohon kurma dari kalian memotong/menebang apa-apa 4 siksaan/hukuman

أُصُولِهَا ۚ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلِئَلَّ يُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ۚ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ

Allah (Dia) memberikan apa-apa dan 5 orang-orang yang fasik /tidak patuh (Dia) menghinakan supaya dan Allah izin dengan maka nya pokok/batang

عَلَىٰ رَسُولِهِ مِمَّا أَوْجَفُوا تُمُوهُ عَلَيْهِ مِّنْ حَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ

tunggangan tidak dan seekor kuda dari nya atas kalian mengerahkan tidaklah maka mereka dari Nya utusan kepada

وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

sesuatu setiap atas Allah dan (Dia) sesuatu siapa atas Nya utusan-utusan (dia) memberikan kekuasaan Allah tetapi dan

قَدِيرٌ ۚ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِّنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ ۚ لِلَّهِ وَلِلسُّورِ

Rasul/Nabi untuk dan untuk Allah maka negeri/kota ahli/penduduk dari Nya utusan kepada Allah (Dia) memberikan apa 6 Maha Kuasa

وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَىٰ لَا يَكُونَ

(dia) menjadi jangan supaya jalan anak lelaki dan orang-orang miskin dan anak-anak yatim dan hubungan kerabat yang memiliki bagi dan

دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنَكُمْ وَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ

dia (kalian) ambillah maka rasul kalian (dia) memberi apa dan kalian dari orang-orang kaya diantara beredar

وَمَا نَهَدَكُمْ عَنْهُ فَأَنْتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ

7 siksaan/hukuman sangat/keras Allah sesungguhnya Allah bertakwalah /takutlah pada dan (kalian) tinggalkan/berhenti maka nya dari kalian (dia) melarang apa dan

لِلسُّورِ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ لِّلَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ

mereka harta-harta dan mereka rumah-rumah dari (mereka) diusir (orang-orang) yang orang-orang yang berhijrah orang-orang yang fakir bagi

يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ

Nya utusan dan Allah (mereka) menolong dan keridhoan dan Allah dari karunia (mereka) mencari

أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۚ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن

dari iman dan rumah (mereka) menempati (orang-orang) yang dan 8 orang-orang yang benar mereka (mereka) itulah

قَبْلِ هُمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُورِهِمْ

mereka dada-dada dalam (mereka) mendapati/menaruh tidak dan mereka kepada (dia) hijrah/pindah orang-orang (mereka) mencintai mereka sebelum

حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ

kepapaan/kesusahan mereka pada ada meskipun dan mereka diri atas (mereka) mengutamakan dan (mereka) diberi terhadap apa hajat/keinginan

وَمَنْ يُّوقِ شُحَّ نَفْسِهِ ۚ فَإِنَّ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ

9 orang-orang yang beruntung mereka itulah maka nya diri kekikiran (dia) dipelihara siapa dan